

and Related Agencies programs for the fiscal year ending September 30, 1997, and for other purposes (Rept. 104-726). Ordered to be printed.

## DISCHARGE OF COMMITTEE

Pursuant to clause 5 of rule X the Committee on Ways and Means discharged from further consideration. H.R. 3539 referred to the Committee of the Whole House on the State of the Union.

## PUBLIC BILLS AND RESOLUTIONS

Under clause 5 of rule X and clause 4 of rule XXII, public bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

By Mr. GILMAN (for himself, Mr. ANDREWS, and Mr. FOX):

H.R. 3916. A bill to make available certain Voice of America and Radio Marti multilingual computer readable text and voice recordings; to the Committee on International Relations.

By Mr. MILLER of California (for himself, Mr. VENTO, Mr. HINCHEY, Mr. GEJDESEN, Mr. STUDDS, and Mr. OLVER):

H.R. 3917. A bill to require full cost pricing for irrigation water delivered by the Bureau of Reclamation from new projects under new long-term contracts, and for other purposes; to the Committee on Resources.

By Ms. NORTON:

H.R. 3918. A bill to amend title 5, United States Code, to treat employees of the Government of the District of Columbia in the same manner as employees of State and local governments are treated for the purposes of the Hatch Act; to the Committee on Government Reform and Oversight.

By Mr. OBEY (for himself, Mr. CLAY, Mr. MILLER of California, Mr. YATES, Mr. BROWN of California, Mr. FROST, Mr. LIPINSKI, Ms. DELAURO, and Mr. HINCHEY):

H.R. 3919. A bill to provide financial aid grants for college and technical school education; to the Committee on Economic and Educational Opportunities.

By Mr. PETRI:

H.R. 3920. A bill to amend chapter 35 of title 44, United States Code, popularly known as the Paperwork Reduction Act, to require that collections of information that ask a respondent to specify a racial classification or ethnic classification from among a list of classifications shall provide an opportunity for the respondent to specify, respectively, multiracial or multiethnic; to the Committee on Government Reform and Oversight.

By Ms. WOOLSEY:

H.R. 3921. A bill to recognize businesses which show an exemplary commitment to participating with schools to enhance educators' technology capabilities and to make every student technologically literate; to the Committee on Economic and Educational Opportunities.

By Ms. WOOLSEY (for herself, Mrs. MORELLA, Mrs. MALONEY, Mr. DELLUMS, Mr. BERMAN, Mr. BARRETT of Wisconsin, Mr. NADLER, Mr. TORRICELLI, Mr. STOCKMAN, Mr. GEJDESEN, and Mr. FRANK of Massachusetts):

H. Con. Res. 205. Concurrent resolution expressing the sense of the Congress that the German Government should investigate and prosecute Dr. Hans Joachim Sewering for his war crimes of euthanasia committed during World War II; to the Committee on International Relations.

By Mr. DORNAN:

H. Res. 493. Resolution urging that certain actions be taken with respect to Vietnamese asylum seekers; to the Committee on International Relations, and in addition to the Committee on the Judiciary, for a period to be subsequently determined by the Speaker, in each case for consideration of such provisions as fall within the jurisdiction of the committee concerned.

By Mr. PAYNE of New Jersey (for himself, Mr. PORTER, Mr. LANTOS, Ms. PELOSI, Mr. HASTINGS of Florida, Mr. ACKERMAN, Mr. FATTAH, Mr. TORRICELLI, Mrs. CLAYTON, Mr. OLVER, Mr. EVANS, and Ms. WATERS):

H. Res. 494. Resolution expressing the sense of the House of Representatives that criminals from the genocide in Rwanda should be brought to justice by the International Criminal Tribunal for Rwanda; to the Committee on International Relations.

## PRIVATE BILLS AND RESOLUTIONS

Under clause 1 of rule XXII, private bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

By Mr. CANADY:

H.R. 3915. A bill to authorize the Secretary of Transportation to issue a certificate of documentation with appropriate endorsement for employment in the coastwise trade, in the fisheries, and on the Great Lakes and their tributary and connecting waters in trade with Canada, for the vessel *Maralinda*; to the Committee on Transportation and Infrastructure.

By Mr. MCCOLLUM:

H.R. 3922. A bill for the relief of Juice Farms, Inc.; to the Committee on Ways and Means.

## ADDITIONAL SPONSORS

Under clause 4 of rule XXII, sponsors were added to public bills and resolutions as follows:

H.R. 103: Mr. GUTKNECHT and Ms. LOFGREN.  
 H.R. 132: Ms. NORTON.  
 H.R. 206: Mr. WATTS of Oklahoma.  
 H.R. 447: Mr. GILLMOR.  
 H.R. 561: Mr. DEFAZIO.  
 H.R. 580: Mr. MEEHAN.  
 H.R. 911: Mr. DUNCAN.  
 H.R. 941: Mr. CONDIT.  
 H.R. 1325: Mr. BACHUS, Mr. BORSKI, and Mr. LATOURETTE.  
 H.R. 1406: Mr. ACKERMAN, Mr. BEILENSEN, Mr. DURBIN, Mr. QUILLEN, and Mr. MARTINEZ.  
 H.R. 1560: Mr. VENTO.  
 H.R. 1863: Mr. GEPHARDT and Mr. BROWN of Ohio.  
 H.R. 2026: Mr. ALLARD.  
 H.R. 2167: Mrs. MORELLA.  
 H.R. 2270: Mr. HASTINGS of Washington.  
 H.R. 2421: Mr. FRANKS of New Jersey.  
 H.R. 2654: Mr. HILLIARD.  
 H.R. 2748: Mr. DIXON.  
 H.R. 2849: Mr. MANTON.  
 H.R. 2892: Mr. YATES.  
 H.R. 2900: Mr. COBLE, Mr. JEFFERSON, and Mr. VENTO.  
 H.R. 2913: Mr. VENTO.  
 H.R. 3000: Mr. CLYBURN and Mr. JACKSON.  
 H.R. 3117: Ms. PRYCE.  
 H.R. 3142: Mr. JACOBS, Mr. DICKS, and Mr. DOOLEY.  
 H.R. 3195: Mr. SOUDER.  
 H.R. 3207: Mr. PASTOR.  
 H.R. 3213: Mr. ACKERMAN.  
 H.R. 3455: Ms. ROYBAL-ALLARD and Ms. SLAUGHTER.  
 H.R. 3518: Mr. DOOLEY.

H.R. 3521: Ms. DELAURO.

H.R. 3560: Mr. ACKERMAN, Mr. BARRETT of Wisconsin, Mr. BISHOP, Ms. BROWN of Florida, Mr. BROWN of California, Mr. CLAY, Mrs. CLAYTON, Mr. CLYBURN, Mr. CUMMINGS, Miss. COLLINS of Michigan, Mr. CONYERS, Mr. COSTELLO, Mr. DEFAZIO, Mr. DE LA GARZA, Mr. DELLUMS, Mr. DINGELL, Mr. DIXON, Mr. ENGEL, Mr. FALEOMAVAEGA, Mr. FATTAH, Mr. FIELDS of Louisiana, Mr. FILNER, Mr. FORBES, Mr. FLAKE, Mr. FOX, Mr. FRANK of Massachusetts, Mr. FRAZER, Mr. FROST, Mr. GEPHARDT, Mr. GONZALEZ, Mr. GUTIERREZ, Mr. HASTINGS of Florida, Mr. HILLIARD, Mr. HINCHEY, Mr. JACKSON, Ms. JACKSON-LEE, Mr. JEFFERSON, Ms. EDDIE BERNICE JOHNSON of Texas, Mr. KENNEDY of Massachusetts, Mr. KENNEDY of Rhode Island, Mrs. KENNELLY, Mr. KING, Mr. LAFALCE, Mrs. LOWEY, Mr. MARKEY, Mrs. MALONEY, Mr. MANTON, Mr. MARTINEZ, Mr. MATSUL, Mr. MINGE, Mr. MCDERMOTT, Ms. MILLENDER-MCDONALD, Mr. MCINTOSH, Mr. MCNULTY, Mrs. MEEK of Florida, Mr. NADLER, Ms. NORTON, Mr. OWENS, Mr. PAYNE of New Jersey, Mr. POSHARD, Mr. RUSH, Mr. SERRANO, Mr. SCHUMER, Mrs. SCHROEDER, Mr. SCOTT, Ms. SLAUGHTER, Mr. STOKES, Mr. THOMPSON, Mr. TORRES, Mr. TOWNS, Mr. TRAFICANT, Ms. VELAZQUEZ, Ms. WATERS, Mr. WATT of North Carolina, Mr. WATTS of Oklahoma, Mr. WAXMAN, Mr. WYNN, and Mr. YATES.

H.R. 3619: Ms. NORTON.

H.R. 3621: Mr. FRELINGHUYSEN and Mr. LAFALCE.

H.R. 3631: Mr. STUMP, Mr. TORRICELLI, Ms. ROS-LEHTINEN, Mr. HASTINGS of Florida, Mr. BRYANT of Texas, Mr. CONDIT, Mrs. MEEK of Florida, Mr. FRAZER, Ms. BROWN of Florida, Mr. TORRES, Mr. BISHOP, Mr. PASTOR, and Mr. GENE GREEN of Texas.

H.R. 3656: Mr. BONIOR, Mr. STARK, and Ms. NORTON.

H.R. 3700: Mrs. MALONEY.

H.R. 3710: Mr. CLEMENT, Mr. CUMMINGS, Mrs. LOWEY, Mr. MICA, Ms. FURSE, Mr. BECERRA, Ms. NORTON, Mr. BREWSTER, Ms. ROS-LEHTINEN, Ms. ESHOO, and Mr. BARCIA of Michigan.

H.R. 3713: Mr. FLANAGAN, Mr. FALEOMAVAEGA, and Mr. GONZALEZ.

H.R. 3775: Mr. DUNCAN.

H.R. 3783: Mr. ENGLISH of Pennsylvania, Mr. BERREUTER, Mr. NORWOOD, Mr. CONDIT, and Mr. POMEROY.

H.R. 3795: Mr. HUTCHINSON, Mr. LUCAS, Mr. TRAFICANT, Mr. STEARNS, and Mr. LEACH.

H.R. 3798: Mrs. KENNELLY and Ms. NORTON.

H.R. 3856: Mr. CONDIT.

H.R. 3896: Mr. NEY and Mr. SOLOMON.

H.R. 3907: Mrs. ROUKEMA, Mr. FRELINGHUYSEN, Mr. BOEHLERT, Mrs. KELLY, Mr. GILMAN, and Mr. FRANKS of New Jersey.

H. Con. Res. 100: Mr. SKELTON.

H. Con. Res. 190: Mr. OWENS, Mrs. MORELLA, and Mr. FRANKS of New Jersey.

H. Res. 452: Mr. RADANOVICH.

H. Res. 478: Mr. CANADY.

H. Res. 480: Ms. GREENE of Utah.

## DELETIONS OF SPONSORS FROM PUBLIC BILLS AND RESOLUTIONS

Under clause 4 of rule XXII, sponsors were deleted from public bills and resolutions as follows:

H.R. 3481: Mr. CHRYSLER.

## AMENDMENTS

Under clause 6 of rule XXIII, proposed amendments were submitted as follows: